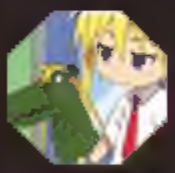
GOKIGEN YOU

FANSUB YURI

CRÉDITOS



Tradução
JACARÉ

Revisão
EDWIN SCOTT

Rev. Geral
EDWIN SCOTT

Limpeza
EDWIN SCOTT

Diagramação
EDWIN SCOTT

PUBLICADO

芳文社
漫画の殿堂 HOUBUNSHA CO. LTD

A PRIMEIRA VISITA DO ANO AO TEMPLO DA VIZINHANÇA

TEMPLO FUKUBUKUKIN

NESTE TEMPLO RESIDE UM DEUS AGRACIADO PELA GRANDE SORTE ECONOMICA QUE PODE TE TRAZER PROSPERIDADE.

DESDOBRA

GRANDE MALDIÇÃO

- DESEJOS: ECONOMIZE SUA ENERGIA.
- PESSOAS ESPERADAS: ELAS NÃO VIRÃO.
- PROPRIEDADE PERDIDA: VOCÊ NÃO VAI ENCONTRAR NÃO IMPORTA O QUANTO TENTE.
- AMIGOS: VOCÊ CORRE O RISCO DE SER DEIXADO DE FORA.
- NASCIMENTO: VOCÊ PODE DAR A LUZ A UMA CRIANÇA SAUDÁVEL.
- VIAGEM: CUIDADO COM RAT... SEUS
- DOENÇA: TENHA CUIDAD... OUVIDOS.

IMA-GINO O QUE TIREI...

Arf

YUU!! ESPERA!

Arf

MAIS RÁPIDO, HARUKA!

ESPERA, NÃO, ISSO É SEU!

AQUI ESTÁ!

VOCÊ PODE FICAR COM ESSA.

YUU...

LEGAL!

PREVI-SÃO DA SORTE!

OMIKUJI

Arf

Arf

HUAAAAA!

PRIMEIRA VISITA

NÃO, NÃO QUERO UMA GRANDE MALDIÇÃO- QUERO GRANDE SORTE!!

PRIMEIRA VISITA

DROGA- VOCÊ É TÃO MIMADA.

UWAAAH

CRIANÇA NA ADIÇÃO

DESEJOS... APENAS ECONOMIZE SUA ENERGIA, ESTUDOS... VOCÊ ESTÁ AMALDIÇOADO, SE ESFORCE MAIS.

QUE MERDA É ESSA...

EH? VOCÊ REALMENTE VAI PEGAR OUTRA?

SEGURA

OK, MAIS UMA VEZ..!!

PREVISÃO DA SORT

E, QUEM SABE, TALVEZ UMA DAS PREVISÕES SEJA LEGAL...

omikuji

BEM, VOCÊ PODE INTERPRETAR UMA GRANDE MALDIÇÃO COMO UM "SEJA CAUTELOSA",

PROCURA

NÃO ME IMPEÇA, HARUKA! VOU REALMENTE FAZER ISSO!

...EH?

PROCURA

HM...

AQUI! ESSA É BEM POSITIVA!

VOOSH

MINHA CARTEIRA...

SUMIU...

EEEEH?!

NASCIMENTO: "VOCÊ PODE DAR A LUZ A UMA CRIANÇA SAUDÁVEL." VÊ?

VAMOS ME AJUDE A PRO-CURAR!!

TÁ BOM, TÁ BOM, OK.

NÃO SE PREOCUPE, VOU TE AJUDAR A PROCU-RAR!

COMO VOCÊ PEGOU UMA PREVISÃO MAIS CEDO?

USEI UMA MOEDA DE 100 IENES QUE ESTAVA SOLTA NO MEU CA-SACO...

BEM DEPOIS DE PEGAR UMA GRAN-DE MALDI-ÇÃO, TUDO SE FOI RALO ABAIXO...

HAAA...

HM?

Deixe isso comigo!

VAMOS TENTAR REFAZER NOSSOS PASSOS!

HUAAA... O QUE EU DEVE-RIA FA-ZER...

GRANDE MALDI

- DESEJOS: ECONOMIZE SU
- PESSOA ESPERADA: ELAS VIRÃO.
- PROPRIEDADE PERDI VO VAI ENCONTRAR NÃO IMPORT QUANTO TENTE.
- AMIGOS: VOCÊ CORRE O RISCO DE SER DEIXADO DE FORA.
- NASCIMENTO: VOCÊ PODE DAR A LUZ A UMA CRIANÇA BAUDÁVEL.
- EM: CUIDADO COM RATOS.

o PROPRIEDADE PERDIDA: VOCÊ NÃO VAI ENCON-TRAR NÃO IMPORTA O QUANTO TENTE.

Não posso andar mais.

Yuu. Não...

HA!

TREME

TREME

ISSO NEM TENTOU ME ANIMAR SOBRE O QUE PERDI!

ISSO JÁ SABIA QUE EU TINHA PER-DIDO!

PREVISÃO DA SORT

O QUE A-CONTECEU COM SUA DETERMI-NAÇÃO DE AGORA A POUCO?!

COM LICENÇA! ALGUÉM VIU UMA CARTEIRA PERDIDA POR AQUI?

WOAH!

NÃO ACHAVA QUE ACABARÍAMOS VISITANDO ESSE TEMPLO DE NOVO ESSE ANO...

FAZ SÓ UM ANO DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE ESTIVEMOS AQUI, MAS É MUITO NOSTÁLGICO.

É AQUELA QUE COMPRAMOS NO ANO NOVO!

COMO É SUA CARTEIRA MESMO?

EH?!

OH VERDADE, YUU DISSE QUE ELA E HARUKA ESTARIAM FAZENDO SUA VISITA MAIS OU MENOS AGORA, TAMBÉM.

ENTÃO... ENTÃO PODEMOS ESBARRAR COM ELAS...

A CARTEIRA ESTAVA DENTRO.

BOLSA MISTERIOSA

FIZEMOS FILA PARA AQUELA EDIÇÃO LIMITADA DA BOLSA MISTERIOSA, LEMBRA?

FARFALHO

FARFALHO

FARFALHO

FARFALHO

É, É!

AH... DAQUELA VEZ QUE A FILA ERA TÃO LONGA QUE PERDEMOS A PRIMEIRA VISITA...

O QUE VOCÊS DUAS ESTÃO FAZENDO...

Não podemos passar...

Estou surpresa que você pode identifica-las.

É-É...

DING DONG

Está tudo esgotado!

BEM QUANDO EU CHEGUEI NA FRENTE A BOLSA ACABOU...

Caramba.

VAMOS PROCURAR POR ISSO JUNTAS...

O QUE VOCÊS DUAS ESTÃO FAZENDO...? BEM, ACHO QUE NÃO TEMOS ESCOLHA.

Feliz Ano Novo!

POR FAVOR, SEJAM GENTIS COMIGO ESTE ANO TAMBÉM... U

MITSUKI! RINA!

VOCÊS VIERAM PRA CASA!

TEMOS QUE ACHAR ESSA CARTEIRA RAPIDAMENTE...

VOU AJUDAR TAMBÉM!

ESS... ESSE É UM...

"FU... FUFU... POSSO FICAR AQUI MAIS TEMPO COM HARUKA"

TIPO DE EXPRESSÃO...

EU... ERR... EU PERDI MINHA CARTEIRA...

EH?! OH NÃO!

O QUE ESTÃO FAZENDO, GAROTAS?

TENHO QUE ACHÁ-LA MAIS RÁPIDO QUE RINA, NÃO IMPORTA O QUÊ!

PROCURANDO PELA CARTEIRA DA YUU TÃO DESESPERADAMENTE...

FARFALHO FARFALHO

HA!

O QUE FOI, YUU?!!

WAAAA!

TUM DUM

HARUKA ESTÁ PROCURANDO COM TANTO ESFORÇO PELO BEM DA YUU...

ELA É REALMENTE UMA PESSOA MARAVILHOSA...

FARFALHO FARFALHO

ENCONTREI QUEM EU ESTAVA ESPERANDO, ENTÃO A CARTEIRA PODE SER ENCONTRADA TAMBÉM!

YUU... VOCÊ SABE O SIGNIFICADO DE "PESSOA ESPERADA"?

PESSOA ESPERADA... A PREVISÃO QUE "ELAS NÃO VIRÃO" FOI FALSA!

PRIMEIRA VISITA

O que vou fazer se não pudermos achar?

SE É ASSIM, ENTÃO OUTRA PESSOA PERDEU ISSO...

VAMOS DEIXAR NO ACHADOS E PERDIDOS DEPOIS.

SÉRIO?!

AH! ENCON-TREI!

Oh não

KEH, RINA, VOCÊ ACHA QUE A ÚNICA COISA QUE YUU AMA É MATCHA?

EU TAMBÉM ACHEI QUE SERIA UMA CARTEIRA COM COR DE MATCHA...

É ESSA, CERTO? A CARTEIRA EM FORMATO DE ROCAMBOLE DE MATCHA?

M-MAS É VERDADE QUE YUU GOSTA DE MATCHA!

OH NÃO, O QUE EU FIZ! COMO PUDE COMPREENDER TÃO MAL A IRMÃ DELA?

É DIFE-RENTE.

BOM PRA VOCÊ, YUU!

ISSO FOI INCRÍVEL RINA!

MINHAS PREVISÕES ESTÃO POUCO A POUCO SE CUMPRINDO!

"AMIGOS: VOCÊ CORRE O RISCO DE SER DEI-XADO DE FORA."

NÃO É ESSA, HUH...

ESSA NÃO É MINHA CARTEIRA...

DESÃAA NIMO

NUNCA VAMOS ENCONTRAR A CARTEIRA!!

NÃOO! ESSAS PREVISÕES ESTÃO TODAS SE TORNANDO REALIDADE!!

WUAAAAAAAA!!!

EH?

FARFALHO

FARFALHO

MAS VAMOS PARAR DE ENROLAR AGORA.

HARUKA E RINA, VOCÊS DUAS SE DÃO MUITO BEM, EH?

MWAAA

O QUE... FOI ESSE SOM..?

MWAAA

MWAAA

MWAAA

KYAAA!

VULTO

SASASA

MWAAA

MWAAA

ISSO SIGNIFICA... ALUCINAÇÕES?

NÃAA AAO!!

DOENÇA... TENHA CUIDADO COM SEUS OUVIDOS...

EU... EU VI UM RATO AGORINHA...

EEECA.. VAMOS NOS APRESSAR E ENCONTRAR ISSO, ENTÃO IR PRA CASA!

O QUE ACONTECEU?!

MWAAA

Aparece

GYAA AAA!!

PARE COM ISSO! NEM ESTAMOS VIAJANDO!

Lalafilio

VIAGEM: CUIDADO COM RATOS..

NÃO, ESTAMOS PROCURANDO MINHA CARTEIRA...

VOCÊS JÁ TERMINARAM SUA VISITA?

Eu perdi, então...

MWAA

MWAA

AAAH, É SÓ UM GATO...

AH... ACHO QUE JÁ VI ESSE GATO ANTES...

QUE MIADO ESTRANHO...

?

SE É ISSO ENTÃO...

CARTEIRA?

Procura

HAA

SUMI-SUMI!

GORO-DARUMA~!

NÃO CORRA SOZINHO POR AI, CERTAMENTE!

HAA

AAH! ESSA É MINHA CARTEIRA DO HARI!

É ESSA?

SUMI, VOCÊ ESTÁ VISITANDO SOZINHA?

Apesar de eu ter-la convidado...

Feliz Ano Novo!

AH!

GALERA! VOCÊS ESTÃO AQUI!

FOI ISSO QUE VIMOS MAIS CEDO...

VULTO

SASASA

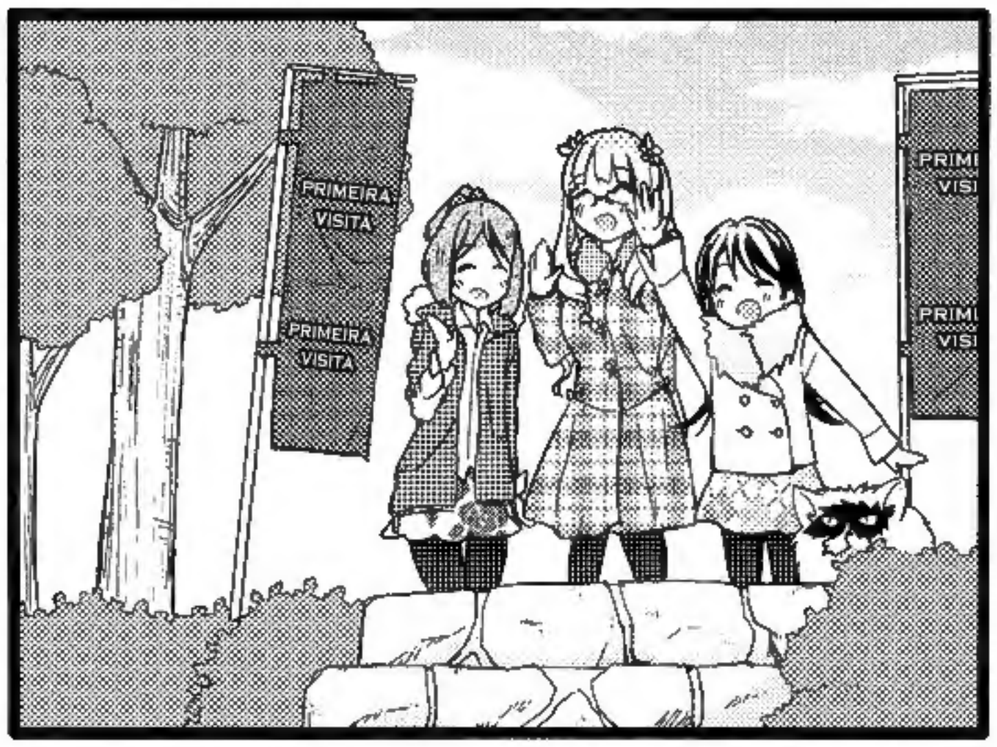
GORODARUMA PEGOU PENSANDO QUE ERA UM RATO E TROUXE PRA MIM, CERTAMENTE

BABADO

SEGURA!

VIM AQUI COM MEU AMIGO, CERTAMENTE--!

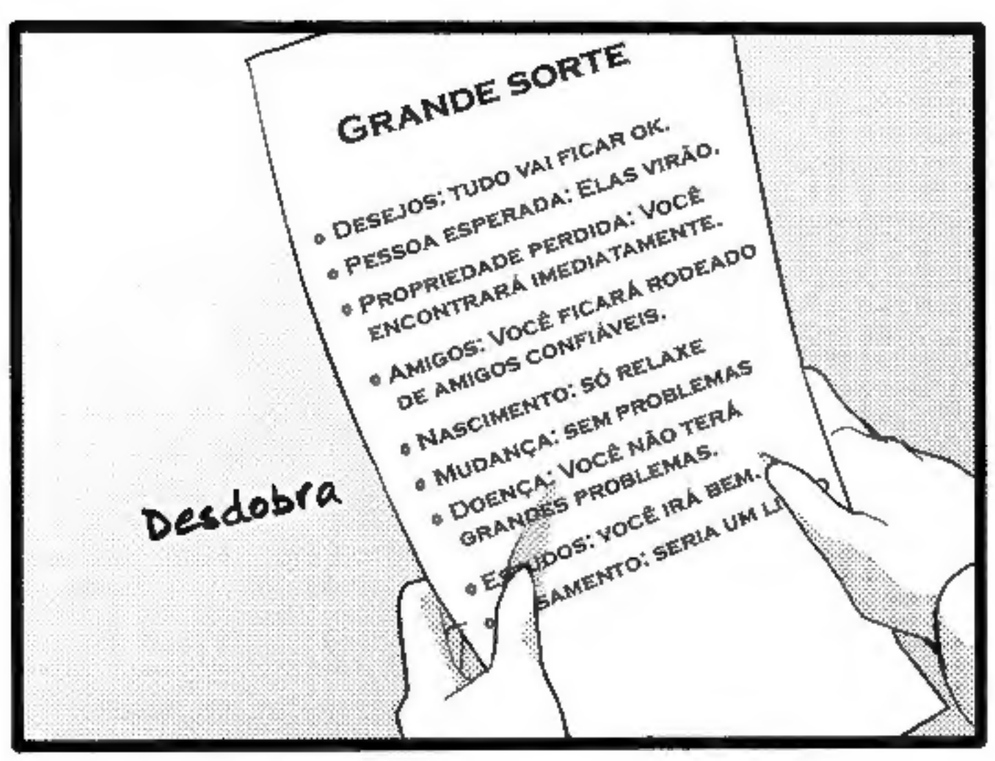
AH... É ISSO ENTÃO...


PRIMEIRA VISITA
PRIMEIRA VISITA

OBRIGADA, SUMI-SUMI...
PRIMEIRA VISITA

RÁPIDO! VAMOS VER!
AH, ACABEI DE LEMBRAR! TIREI UMA PREVISÃO TAMBÉM!

EU ACABEI DE SEM QUERER AJUDAR TODO MUNDO?
É!


GRANDE SORTE
• DESEJOS: TUDO VAI FICAR OK.
• PESSOA ESPERADA: ELAS VIRÃO.
• PROPRIEDADE PERDIDA: VOCÊ ENCONTRARÁ IMEDIATAMENTE.
• AMIGOS: VOCÊ FICARÁ RODEADO DE AMIGOS CONFIÁVEIS.
• NASCIMENTO: SÓ RELAXE
• MUDANÇA: SEM PROBLEMAS
• DOENÇA: VOCÊ NÃO TERÁ GRANDES PROBLEMAS.
Desdobra

LEVANTA
JÁ QUE ENCONTROU MINHA CARTEIRA...

Tapinha
OOU!

ESSE, CERTO?

SEU DESEJO É...

CHU

NADA QUE POSSA FAZER QUANTO A ISSO, ELAS SÃO PREVISÕES ALEATÓRIAS, AFINAL.

NÃO É JUSTO--! POR QUE VOCÊ TIROU UMA TÃO BOA?!

SORRI

Biquinho

EHEHE...

ESTUDOS: VOCÊ IRÁ BEM.

AMIGOS: AMIGOS CONFIÁVEIS VÃO SE JUNTAR.

ITENS PERDIDOS: VOCÊ OS ENCONTRARÁ IMEDIATAMENTE.

DOENÇA: VOCÊ NÃO TERÁ GRANDES PROBLEMAS.

Biquinho

Resmunga

VOCÊ ERROU!!

YUU?

...

DESEJOS: TUDO VAI FICAR OK.

QUAL O PROBLEMA COM ESSA CARTEIRA!!

PILHA

CHADOS E ROIDOS

ESSA É A DECIMA PRIMEIRA CARTEIRA DE ROCAMBOLE DE MATCHA DEIXADA AQUI..

ENQUANTO ISSO

SERIA LEGAL SE OS MEUS DESEJOS SE REALIZASSEM TAMBÉM!

DROGA!

NÃO É LEGAL QUE SEUS DESEJOS VÃO TODOS SE REALIZAR!